

Heb

Chapter 5

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

- 1 Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς, ἐξ ἀνθρώπων λαμβανόμενος, ὑπὲρ ἀνθρώπων
हरेक किनकि प्रधान-पूजाहारी — मानिसहरूबाट छानिएको — मानिसहरूको-निम्ति
[G3956](#) [G1063](#) [G0749](#) [G1537](#) [G0444](#) [G2983](#) [G5228](#) [G0444](#)
- καθίσταται, τὰ πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα προσφέρῃ δῶρά τε, καὶ
नियुक्त-हुन्छ — — — परमेश्वरसँगका-कुरामा ताकि चढाउनु भेटिहरू अनि र
[G2525](#) [G3588](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2443](#) [G4374](#) [G1435](#) [G5037](#) [G2532](#)
- θυσίας ὑπὲρ ἁμαρτιῶν;
बलिदानहरू — पापहरूको-निम्ति
[G2378](#) [G5228](#) [G0266](#)

कुनै पनि यहूदी प्रधान पूजाहारी मानिसहरू माझबाट छानिएका हुन्छन्। मानिसहरूले परमेश्वरलाई गर्नुपर्ने कुराहरू गर्न सघाउनु उहाँ नियुक्त हुनुभएको छ। पापको प्रयाश्चितमा ती प्रधान पूजाहारीले परमेश्वरको अघि भेटीहरू र बलीहरू चढाउने पर्छ।

- 2 μετριοπαθεῖν δυνάμενος, τοῖς ἀγνοοῦσιν καὶ πλανωμένοις, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς
नरम-गर्न-सक्ने सक्छन् — अज्ञानीहरू र भटकनेहरूप्रति किनकि पनि उनी
[G3356](#) [G1410](#) [G3588](#) [G0050](#) [G2532](#) [G4105](#) [G1893](#) [G2532](#) [G0846](#)
- περίκειται ἀσθένειαν;
घेरिएको-छन् दुर्बलताले
[G4029](#) [G0769](#)

प्रधान पूजाहारी स्वयं सबै मानिसहरू जस्तै कमजोर हुन्छन्। त्यसैकारण बुझ्न नसक्नेहरूसित र गल्ती काम गर्नेहरूसित उनी नम्र बन्न सक्छन्।

- 3 καὶ δι' αὐτὴν ὀφείλει, καθὼς περὶ τοῦ λαοῦ, οὕτως καὶ περὶ
र — यसकारण चढाउनुपर्छ जस्तै — — जनताको-निम्ति त्यसरी पनि —
[G2532](#) [G1223](#) [G0846](#) [G3784](#) [G2531](#) [G4012](#) [G3588](#) [G2992](#) [G3779](#) [G2532](#) [G4012](#)
- αὐτοῦ, προσφέρειν περὶ ἁμαρτιῶν.
आफ्नो-निम्ति चढाउनु — पापहरूको-निम्ति
[G0846](#) [G4374](#) [G4012](#) [G0266](#)

प्रधान पूजाहारीले मानिसहरूका पापको लागि बली चढाउनु नत्र उनी स्वयं कमजोर मानिस भएकाले आफ्नै पापको लागि पनि बली चढाउनु पर्छ।

- 4 καὶ οὐχ ἑαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμὴν, ἀλλὰ καλούμενος ὑπὸ τοῦ
र — आफैलाई कोहीले लिन्दैन — यो-आदर तर बोलाइएको — —
[G2532](#) [G3756](#) [G1438](#) [G5100](#) [G2983](#) [G3588](#) [G5092](#) [G0235](#) [G2564](#) [G5259](#) [G3588](#)
- Θεοῦ, καθὼςπερ καὶ Ἰακώβ.
परमेश्वरद्वारा जस्तै पनि हारून
[G2316](#) [G2531](#) [G2532](#) [G0002](#)

प्रधान पूजाहारी हुनु सम्मानको कुरा हो। तर यस कामको निम्ति आफुले आफैलाई कसैले छान्दैनन्। हारूनलाई जस्तो, परमेश्वरले छान्नु पर्छ।

- 5 Οὕτως καὶ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτὸν ἐδόξασεν γεννηθῆναι ἀρχιερέα; ἀλλ'
त्यसरी पनि — ख्रीष्टले — आफैलाई महिमा-दिनुभएन हुन प्रधान-पूजाहारी तर
[G3779](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5547](#) [G3756](#) [G1438](#) [G1392](#) [G1096](#) [G0749](#) [G0235](#)
- ὁ λαλήσας πρὸς αὐτόν, Υἱός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε.
— भन्नेले — उहाँलाई पुत्र मेरो हौ तिमी म आज जन्माएको-छु तिमीलाई
[G3588](#) [G2980](#) [G4314](#) [G0846](#) [G5207](#) [G1473](#) [G1510](#) [G4771](#) [G1473](#) [G4594](#) [G1080](#) [G4771](#)

उसै गरी ख्रीष्टले प्रधान पूजाहारी हुनलाई अनि त्यसको महिमा पाउनलाई आफैलाई छान्नु भएन। तर परमेश्वरले उहाँलाई छान्नुभयो। परमेश्वरले ख्रीष्टलाई भन्नुभयो: “तिमी मेरा पुत्र हौ। आजदेखि म तिम्रा पिता भएँ।” भजनसंग्रह 2:7

6 καθὼς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει, Σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα, κατὰ
जस्तै पनि — अर्को-ठाउँमा भन्नुहुन्छ तिमी पूजाहारी-हौ — सदाको-लागि —
[G2531](#) [G2532](#) [G1722](#) [G2087](#) [G3004](#) [G4771](#) [G2409](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G2596](#)

τὴν τάξιν Μελχισέδεκ;
— श्रेणीमा मल्कीसेदेकको
[G3588](#) [G5010](#) [G3198](#)

धर्मशास्त्रको अर्को भागमा उहाँले भन्नुभयो, “मल्कीसेदेक जस्तो, तिमी सदा-सदाको लागि पूजाहारी बन्ने छौ।” भजनसंग्रह 110:4

7 ὁς ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, δεήσεις τε καὶ ἰκετηρίας,
जसले — — दिनहरूमा — शरीरको आफ्नो प्रार्थनाहरू अनि र बिनतीहरू
[G3739](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3588](#) [G4561](#) [G0846](#) [G1162](#) [G5037](#) [G2532](#) [G2428](#)

πρὸς τὸν δυνάμενον σώζειν αὐτὸν ἐκ θανάτου, μετὰ κραυγῆς ἰσχυρᾶς καὶ
— — सक्नेलाई बचाउन उहाँलाई — मृत्युबाट — चित्कार बलियो र
[G4314](#) [G3588](#) [G1410](#) [G4982](#) [G0846](#) [G1537](#) [G2288](#) [G3326](#) [G2906](#) [G2478](#) [G2532](#)

δακρῶν προσενέγκας, καὶ εἰσακουσθεῖς, ἀπὸ τῆς εὐλαβείας.
आँसुसहित चढाउनुभयो र सुनियो — — भक्तिको-कारण
[G1144](#) [G4374](#) [G2532](#) [G1522](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2124](#)

जब ख्रीष्ट संसारमा हुनुहुन्थ्यो उहाँले परमेश्वरलाई प्रार्थना गर्नुभयो र सहायता माग्नुभयो। त्यहाँ एकैजना मात्र हुनुहुन्थ्यो जसले उहाँलाई मृत्युबाट बचाउनु सक्नुहुन्थ्यो र येशूले आँसु र आर्तनाद सहित प्रार्थना गर्नुभयो। येशू नम्र र आज्ञाकारी हुनुहुन्थ्यो, त्यसैले परमेश्वरले उहाँको प्रार्थनाको उत्तर दिनुभयो।

8 καίπερ ὢν Υἱός, ἔμαθεν ἀφ’ ὧν ἔπαθεν, τὴν ὑπακοήν,
यद्यपि हुनुहुन्छ पुत्र सिक्नुभयो — जो दुःख-सह्यो — आज्ञापालन
[G2539](#) [G1510](#) [G5207](#) [G3129](#) [G0575](#) [G3739](#) [G3958](#) [G3588](#) [G5218](#)

येशू परमेश्वरका पुत्र हुनुहुन्थ्यो तर उहाँले कष्ट भोग्नु भयो र त्यसबाट उहाँले आज्ञाकारी बन्न सिक्नुभयो।

9 καὶ τελειωθεῖς, ἐγένετο παῖσιν, τοῖς ὑπακούουσιν αὐτῷ, αἴτιος σωτηρίας
र सिद्ध-भएर भयो सबैको-निम्ति — आज्ञा-पालनेहरूको उहाँको स्रोत मुक्तिको
[G2532](#) [G5048](#) [G1096](#) [G3956](#) [G3588](#) [G5219](#) [G0846](#) [G0159](#) [G4991](#)

αἰωνίου;
अनन्त
[G0166](#)

तब नै येशू पूर्ण बनाइनु भयो अनि उहाँको आज्ञा मान्नेहरू सबैको निम्ति अनन्त मुक्तिको स्रोत बन्नुभयो।

10 προσαγορευθεῖς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἀρχιερέως, κατὰ τὴν τάξιν Μελχισέδεκ;
घोषित-भएर — — परमेश्वरद्वारा प्रधान-पूजाहारी — — श्रेणीमा मल्कीसेदेकको
[G4316](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0749](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5010](#) [G3198](#)

अनि परमेश्वरले मल्कीसेदेकलाई जस्तै येशूलाई प्रधान पूजाहारी बनाउनु भयो।

11 Περὶ οὗ πολλὸς ἡμῖν ὁ λόγος, καὶ δυσερμήνευτος λέγειν, ἐπεὶ
— यसको-बारेमा धेरै हामीलाई — कुरा र बुझाउन-गाहो भन्न किनकि
[G4012](#) [G3739](#) [G4183](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3056](#) [G2532](#) [G1421](#) [G3004](#) [G1893](#)

νωθροὶ γέγονατε ταῖς ἀκοαῖς.
आलसी भइसक्यौं — कानहरूमा
[G3576](#) [G1096](#) [G3588](#) [G0189](#)

हामीले यसबारे तिमीहरूलाई धेरै कुरा भन्नुछ। तर तिमीहरूले सिक्ने इच्छा गरेनौ, तिमीहरूलाई यो बुझाउन खुबै कठिन भएको छ।

- 12 καὶ γὰρ, ὀφείλοντες εἶναι διδάσκαλοι, διὰ τὸν χρόνον, πάλιν χρεῖαν
र किनकि शिक्षक-हुनुपर्ने हुनु शिक्षकहरू — — समयको-कारण फेरि आवश्यकता
[G2532](#) [G1063](#) [G3784](#) [G1510](#) [G1320](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5550](#) [G3825](#) [G5532](#)
- ἔχετε τοῦ, διδάσκειν ὑμᾶς τινα τὰ στοιχεῖα τῆς ἀρχῆς τῶν λογίων
छ — सिकाउन तिमीहरूलाई केही — प्रारम्भिक-तत्वहरू — आरम्भको — वचनहरूको
[G2192](#) [G3588](#) [G1321](#) [G4771](#) [G5100](#) [G3588](#) [G4747](#) [G3588](#) [G0746](#) [G3588](#) [G3051](#)
- τοῦ Θεοῦ, καὶ γεγόνατε χρεῖαν ἔχοντες γάλακτος, [καὶ] οὐ στερεᾶς
— परमेश्वरका र भइसक्यौं आवश्यकता भएका दूधको र — ठोस
[G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G1096](#) [G5532](#) [G2192](#) [G1051](#) [G2532](#) [G3756](#) [G4731](#)

τροφῆς;
खानाको
[G5160](#)

वास्तवमा यस बेला सम्म ता तिमीहरू शिक्षा दिने बनिसक्नुपर्ने थियो। अझै पनि तिमीहरूलाई कसैले परमेश्वरका शिक्षाको पहिलो पाठ सिकाउनु आवश्यक भएको छ। तिमीहरूलाई त अझै दुध नै चाहिएको छ, ठोस आहार होइन।

- 13 πᾶς γὰρ ὁ μετέχων γάλακτος ἄπειρος λόγου δικαιοσύνης; νήπιος
हरेक किनकि — सेवन-गर्ने दूधको अनुभवहीन-छ धार्मिकताको-वचनमा धार्मिकताको बालक-हो
[G3956](#) [G1063](#) [G3588](#) [G3348](#) [G1051](#) [G0552](#) [G3056](#) [G1343](#) [G3516](#)
- γὰρ ἐστιν;
किनकि छ
[G1063](#) [G1510](#)

दूध खाने अझै पनि नानी नै हुन्छ अनि त्यसले उचित शिक्षाबारे केही जान्दैन।

- 14 τελείων δέ ἐστιν ἢ στερεὰ τροφή, τῶν διὰ τὴν ἔξιν τὰ
परिपक्वहरूको-निम्ति तर हो — ठोस खाना — — अभ्यासद्वारा —
[G5046](#) [G1161](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4731](#) [G5160](#) [G3588](#) [G1223](#) [G3588](#) [G1838](#) [G3588](#)
- αἰσθητήρια γεγυμνασμένα ἐχόντων, πρὸς διάκρισιν καλοῦ τε, καὶ κακοῦ.
इन्द्रियहरू तालिम-भएका भएकाहरूको — छुट्ट्याउन असल अनि र खराबको
[G0145](#) [G1128](#) [G2192](#) [G4314](#) [G1253](#) [G2570](#) [G5037](#) [G2532](#) [G2556](#)

तर ठोस आहार त परिपक्वहरूकोलागि हो। जसले आफ्ना आत्मिक इन्द्रियहरूलाई असल र खराब बीचको भिन्नता छुट्ट्याउन निरन्तर अभ्यास गरेका छन्।